

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 47

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie Sie Ihrer Familie ein längeres Weihnachtsfest schenken können.



Dass man mit einem Geschirrspülautomaten Geschirr tadellos sauber spülen kann, hat sich allmählich herumgesprochen. Dass man mit einem Geschirrspülautomaten aber auch kostbare Zeit sparen kann – jährlich rund 200 Stunden – das ist man sich noch zu wenig bewusst. Zeit für sich, Zeit für die Andern. Zum Beispiel, um am Weihnachtsabend noch etwas länger Weihnachten zu feiern. Um an einem Fest noch etwas länger zu festen.

Warum gerade einen Geschirrspülautomaten von Schulthess?

Zum Beispiel wegen der verlängerten Lebensdauer.

Auch bei Geschirrspülern gilt: Sie bekommen, was Sie bezahlen. Und wenn Sie etwas mehr bezahlen, bekommen Sie eben die bewährte Schulthess-Qualität nach dem neuesten Stand der Technik:

Der DOMESTIC von Schulthess.

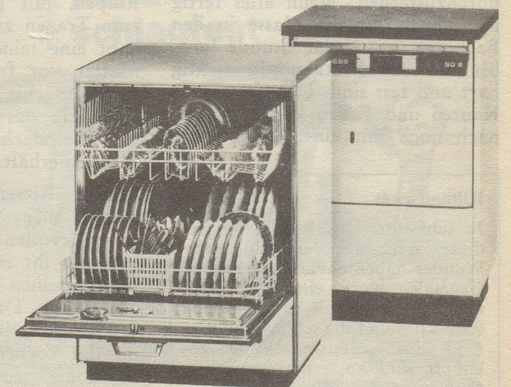
Der Preisgünstige. Leicht bedienbar: zwei ausziehbare Körbe für 10 internationale Gedecke samt Besteck. Viele (darunter vollautomatische) Programm-Variationen. Automatische Glanzmitteleingabe. Optischer Glanzmittelstand-Anzeiger. Eingebauter Wasserenthärter. Bis zu 50% Salzeinsparung durch Bypass-Ventil. Sehr solide Bauweise – daher geräuscharmer Lauf und längere Lebensdauer. Preis ab Fr. 1'980.—.

Der SG 8 von Schulthess.

Realisierte Zukunftsmusik. Bis zu 50% schneller und wesentlich leiser als gewöhnliche Geschirrspülautomaten. Stundenleistung: 16 komplette Gedecke. In verschiedenen Varianten bequem beladbarer, tragbarer Geschirrkorb. Lochkartensteuerung garantiert flexible Programmwahl (auch für Waschmittel von morgen). Dieses Modell braucht keinen Wasserenthärter. Überlaufen ausgeschlossen. Optischer Glanzmittelstand-Anzeiger. Preis ab Fr. 2'350.—.

Diese beiden Geschirrspülautomaten eignen sich für Einbauküchen und für freie Aufstellung (ohne Bodenbefestigung leicht zu installieren auf nur 60 x 60 cm). Höhe 87 cm.

Bitte verlangen Sie Prospekte mit allen Details bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Stockerstr. 57, 8039 Zürich, Tel. 01/36 73 50



## SCHULTHESS

Schulthess finden Sie in:

Zürich, Bern, Chur, St. Gallen, Gd. Saconnex GE, Lausanne, Cressier NE, Lugano-Viganello, Basel (Sanitär Kuhn AG).